

PL TESTER UNIWERSALNY

KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

- Nie należy używać testera do wyższych napięć niż pozwala na to instrukcja.
- Optymalna temperatura pracy urządzenia to -10°C do 50°C, częstotliwość prądu 50-500 Hz.
- Nie należy wystawiać urządzenia na działanie promieni słonecznych, oraz na wysokościach bez uziemienia (np. stojąc na drewnianej drabinie).
- Należy sprawdzić stan testera przed użyciem (SELF-TEST).
- Należy unikać wszelkiego kontaktu testera z wilgocią.
- Ostrze grot detekcyjny powinno być używane tylko do testowania napięcia na częściach pod napięciem. Nie należy wykonywać innych prac pod napięciem.
- Nigdy nie należy używać uszkodzonego testera.
- Nie należy samemu modyfikować/naprawiać testera.



OPIS PRODUKTU

- Grot detekcyjny
- Dioda LED
- Pokrywa baterii

BATERIE

- Do pracy testera potrzebne są dwie baterie typu AG3 lub LR41A (2x 1,5 V alkaliczne lub srebrne).

WYMIANA BATERII

Odkręć (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara) pokrywę testera przy pomocy odpowiedniego śrubokręta. Wyjmij pokrywę baterii i ostrożnie odgnij druk zabezpieczający baterie. Wyjmij baterie i zamień je na nowe, tego samego typu. Zwróć uwagę na polaryzację baterii. Zagnij druk do pozycji wyjściowej, zamknij pokrywę i zkręć ją do oporu.

Uwaga!

- Należy uważać, aby podczas wymiany baterii nie wypadła z urządzenia żadna część.
- Nie należy używać testera bez pokrywy baterii.
- Należy dobrze przycisnąć pokrywę baterii.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA:

SELF-TEST

Przed rozpoczęciem pomiarów należy wykonać „Self-test”, który zapewni prawidłowe wykrywanie. Aby wykonać „Self-test” dotknij jedną ręką grot detekcyjny a drugą pokrywę baterii. Jeżeli dioda świeci na czerwono, urządzenie jest gotowe do użycia.



TEST NAPIĘCIA

**1. Metoda dotykowa (70-250 V AC)**  
Podczas testu należy trzymać za korpus. Dotknąć grot detekcyjnym do badanego punktu, dioda LED zaświeci się po wykryciu fazy napięcia. W przypadku „zera” dioda nie reaguje.



**Uwaga:** Podczas tego testu nie należy dotykać palcem pokrywę baterii (nie grozi to porażeniem prądem).

**2. Metoda bezdotykowa (70-600 V AC)**

a) Identyfikacja polaryzacji napięcia AC - metoda ta pozwala na „bezdotykowe” wykrywanie nieciągłości obwodu elektrycznego znajdującego się pod napięciem. Aby wykonać test tą metodą, należy trzymać tester jak zostało pokazane na rysunku.



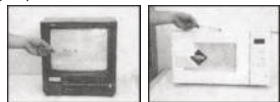
**Uwaga:** Podczas tego testu należy trzymać urządzenie za grot detekcyjny.

b) Wysokie napięcie / urządzenia elektryczne / wyszukiwanie przewodów - służy do wykrywania napięcia w układzie zapłonowym w samochodach, w kablach i przewodach, nieprawidłowych połączeń obwodów



i braku uziemienia oraz wykrywaniu przewodów w ścianie z cegły / drewna.

c) Detekcja miejsca „wycieku” mikrofal z kuchni mikrofalowej lub promieniowania telewizora - należy umieścić wewnątrz kuchni pojemnik z wodą, zamknąć drzwiczki i uruchomić kuchnię mikrofalową. Czułość testera należy ustawić na zakres LOW i przesuwać tester dookoła kuchni. Miejsce „wycieku” mikrofal z kuchni wskazuje świecenie diody LED. Bezpieczna odległość od telewizora sygnalizowana jest przez wyłączenie się diody LED.



WYBÓR CZUŁOŚCI (TYLKO NAPIĘCIE AC)



**NISKA CZUŁOŚĆ**  
Dotknij pokrywę baterii dla lepszego pomiaru.



**WYSOKA CZUŁOŚĆ**  
Aby uzyskać wyższą czułość i lepszą widoczność, trzymając grot detekcyjny skieruj i dotknij pokrywę baterii w kierunku testowanego obiektu.



**ZMNIEJSZENIE CZUŁOŚCI**  
Aby zredukować czułość, należy przytrzymać testowany obiekt w rękę. UWAGA: Czułość może zostać zmniejszona w warunkach wysokiej wilgotności.

TEST CIĄGŁOŚCI

UWAGA: Należy pamiętać, aby podczas testu odłączyć zasilanie AC lub wysokie napięcie!

- Test polaryzacji - identyfikuje biegunowość napięcia DC (3-36 V DC).



Biegun dodatni – dioda LED świeci



Biegun ujemny – dioda LED nie świeci

- Elektryczność - testuje i weryfikuje połączenie przewodów, wtyczek, gniazdek, żarówek, elementów grzewczych, wiatraków, opiekaczy.



- Kontrola podzespołów elektronicznych - idealny dla personelu elektrycznego/techników, sprawdza / testuje / identyfikuje stan prostownika, diody, rezystora, kondensatora, tranzystora, przewodów, kabli komputerowych, płyty drukowanej itp.



- Test baterii - można również sprawdzić poziom naładowania baterii (1,5 V i więcej). Naładowana bateria sygnalizowana jest świecąca diodą LED świeci po stronie dodatniej, a odwrotnie - pokazuje „słaba / rozładowana” bateria.

**Poland**  
Prawidłowe usuwanie produktu  
(zżyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materiałnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

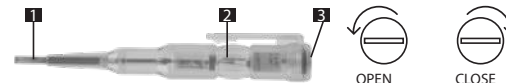
Wyprodukowano w CHRL dla Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

OWNER'S MANUAL

EN UNIVERSAL TESTER

SAFETY INSTRUCTIONS

- The tester should not be used to test voltages above standard rated voltage.
- Perfect indication is only assured in temperature range -10°C to 50°C, and frequency range 50-500Hz.
- The perceptibility of the indication can be impaired: in unfavorable lighting conditions (e.g. in sunlight) or in unfavorable positions (e.g. on wooden runged ladders etc.).
- The tester must be tested for perfect function before use (SELF-TEST).
- The tester must not be used in the presence of moisture (e.g. dew or rain).
- The sensing tip should only be used for testing voltage on live. Other work must not be carried out without isolating the voltage.
- Never use damaged tester.
- Static electricity may generate by rubbing the plastic body this causing false indication).
- Never try to modify/repair any components of the tester.



PRODUCT DESCRIPTION

- Sensing tip
- LED light
- Battery cover

BATTERIES REPLACEMENT

- Type: 392A, AG3, LR41, 192; V3GA (2x1.5 V alkaline or silver type)

HOW TO REPLACE THE BATTERIES

Unscrew the battery cover completely in anticlockwise direction, gently straighten the wire over the batteries. Replace batteries with negative (-) side at inside position ant then bend the wire back.

Caution!

- Never attempt to take any parts out except replacing batteries.
- Do not operate tester with the battery cover removed.
- Please, sure the battery cover is screw tightly (clockwise direction)

QUICK OPERATING GUIDE:

SELF-TEST

Prior to use, please perform a "Self-test" to ensure guaranteed indicating. While "Self-test" touch the sensing tip and other hand touch battery cover. Red LED lights up indicating good functioning.



TESTING AC VOLTAGE

**1. Contact method (70-250 V AC)**  
While testing the sensing tip must be in direct contact with the Live/hot part of the AC voltage. Red LED lights up indicating the presence of AC voltage. Also whenever neutral or earthing/ground is disconnected, the red LED will light up indicating a fault line in the system.



**Note:** When in direct contact method, it is not recommended to touch the battery cover of the tester. (Of course, it is absolutely safe even when touching it).

**2. Non-contact method (70-600 V AC)**

a) Identifying polarity of AC Voltage - hold the tester as shown. To locate Live/hot side of wire gently trace the tester along the wire. Live/hot side is indicated by red LED light. Fault point in the Live/hot wire is indicated by an interruption in light. Instantaneous finding of AC Voltage is also obtained by tester when placed near socket, plug, wire inside PVC conduit etc.



**Note:** To increase the sensitivity, hold tester by the sensing tip.

b) High Voltage/electrical appliances/hidden wire check - detects high voltage, such as in car ignition system. High voltage in transformer/wire, improper connection of circuits and ungrounding in electrical appliances,



wire inside wooden/dry wall etc.

c) Great for modern home/Do-It-Yourself. It is great for education and must have in modern home. Educated children don't watch TV at a close distance due to static radiation. Also, it checks for microwave leakage in a microwave. Approximate safe distance is obtained by LED light turns off.

- Place a cup of water inside the microwave (as it is not safe to operate the oven empty).
- Set the microwave to 1 minute at high and turn on.
- Move the tester slowly over all around the door edge and also front glass of microwave. LED lights up when microwave leakage is detected.



SENSITIVITY SELECT (AC VOLTAGE ONLY)

**LOW SENSITIVITY**  
For more sensitivity, while testing touch the battery cover.



**HIGH SENSITIVITY**  
To obtain higher sensitivity and perfect visibility, hold the sensing tip and place battery cover towards the object being tested.



**REDUCE THE SENSITIVITY**  
To reduce the sensitivity, place your other hand the object being tested (e.g. grip the wire).  
NOTE: The sensitivity may be reduced under high humidity environment.

CONTINUITY TEST

CAUTION: Be sure to disconnect any AC mains or high voltage!

- Polarity check - identifies the polarity of DC Voltage (3-36 V DC). Lights up at positive (+) only.



Positive – lights up



Negative – lights off

- Electrical check - Tests and verifies the connection of wire, plug, socket, fuse, bulb, heater/heating element, toaster, fan etc.



- Electronic Component Check - Ideal for electronic personnel/technician, since it can test/check/identify the condition of rectifier, diode, resistor, capacitor, transistor, cable, computer cable, PCB etc.



- Battery test - It can roughly test the condition of battery cell (1,5 V and up). A normal battery is when the LED lights up at the positive (+) side, while a reverse indication shows a weak/draind battery.

**English**  
Correct Disposal of This Product  
(Waste Electrical & Electronic Equipment)



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that It should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno.

**INSTRUCIUNI PRIVIND SIGURANȚA**

1. Testerul nu trebuie folosit pentru verificarea tensiunilor peste tensiunea nominală standard.
2. Indicarea precisă este sigură doar în intervalul de temperatură -10°C - +50°C, frecvență 50-500 Hz.
3. Indicarea precisă poate fi afectată de: condiții de iluminare nefavorabile (ex. la lumina directă a soarelui) sau în poziții nefavorabile (ex. pe scări din lemn).
4. Testerul trebuie verificat dacă funcționează perfect înainte de utilizare (SELF-TEST).
5. Testerul nu trebuie utilizat dacă este umezeală (ex. rouă sau ploaie).
6. Vârful de detectare poate fi utilizat doar pentru verificarea tensiunii continue. Alte lucrări nu trebuie efectuate fără izolarea tensiunii.
7. Nu utilizați niciodată un tester deteriorat.
8. Electricitatea statică poate genera, prin frecarea corpului de plastic, cauzând indicații false.
9. Nu încercați niciodată să modificați/reparați vreun component al testerului.



**DESCRIEREA PRODUSULUI**

1. Vârf detectare
2. Lumină LED
3. Capac baterii

**ÎNLOCUIREA BATERIILOR**

- Tip: 392A, AG3, LR41, 192; V3GA (2x 1,5 V, tip alcalina sau cu argint).

**CUM SĂ ÎNLOCUIȚI BATERIILE**

Deșurubați în sens invers acelor de ceasornic capacul de la baterie, îndreptați ușor firul peste baterii. Înlocuiți bateriile amplasându-le cu partea negativă (-) în interior, apoi îndoiți firul la loc.

**Atenție!**

1. Nu încercați să scoateți nici o altă piesă, cu excepția capacului în cazul înlocuirii bateriilor.
2. Nu utilizați aparatul dacă capacul bateriilor este îndepărtat.
3. Vă rugăm să vă asigurați că capacul bateriilor este bine înșurubat (în sensul acelor de ceasornic).

**GHID RAPID DE FUNCȚIONARE:**

**SELF-TEST**



Înainte de utilizare, vă rugăm să efectuați un "Self-test" pentru a vă asigura că indicațiile sunt corecte. În timpul "Self-Test-ului" atingeți vârful de detectare, iar cu cealaltă mână atingeți capacul bateriei. LED-ul roșu luminează și indică o bună funcționare

**VERIFICAREA TENSIUNII AC**

**1. Metoda cu contact (70-250 V AC)**  
În timpul testării, vârful de detectare trebuie să fie în contact direct cu tensiunea AC. LED-ul roșu aprins indică prezența tensiunii AC. De asemenea, ori de câte ori conductorul nu sal împământarea este deconectată, LED-ul roșu va lumina indicând o eroare în sistem.



**Notă:** În metoda cu contact direct, se recomandă să atingeți capacul bateriei testerului. (Bineînțeles că este absolut sigur atunci când îl atingeți).

**2. Metoda fără contact (70-600 V AC)**

a) Identificarea polarității tensiunii AC - Țineți testerul așa cum arată în imagine. Pentru a localiza partea „fierbinte” a cablului trasați ușor testerul de-a lungul cablului. Această parte este indicată de LED-ul roșu. Punctul de defecțiune al conductorului cald este indicat de o întrerupere a luminii. Găsirea instantanee a tensiunii AC este de asemenea obținută de tester atunci când este amplasat lângă priză, ștecher, cablu din interiorul conductorului din PVC, etc.



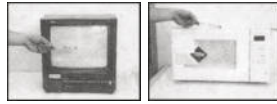
Notă: Pentru a crește sensibilitatea, țineți testerul de vârful de detectare.

b) Verificarea aparatelor electrice/de înaltă tensiune/cablurilor ascunse - Detectează tensiuni înalte, cum ar fi sistemul de pornire al mașinii, tensiunea înaltă în transformator/cablu, conexiunea necorespunzătoare a circuitelor și împământarea aparatelor electrice, cablurile din pereții de lemn etc.



c) Perfect pentru case moderne/Do-It-Yourself- Este bun pentru educație și trebuie avut într-o casă modernă. Educă copiii să nu se uite la TV de la o distanță mică din cauza rediațiilor statice. De asemenea, verifică scapările de microunde ale unui cuptor cu microunde. Distanța aproximativă de siguranță este obținută prin oprirea luminii LED.

- Puneți un pahar cu apă în cuptorul cu microunde (nu este sigur să utilizați cuptorul gol).
- Setează cuptorul pe 1 minut la temperatură mare și porțiți-l
- Mutăți testerul încet peste tot pe marginea ușii și, de asemenea în fața sticlei cuptorului.
- LED-ul luminează când este detectată scurgerea de microunde.



**SELECȚARE SENSIBILITATE (DOAR TENSIUNE AC)**



**SENSIBILITATE SCĂZUTĂ**  
Pentru mai multă sensibilitate, în timpul testării atingeți capacul bateriei.



**SENSIBILITATE MARE**  
Pentru a obține o sensibilitate mare și o vizibilitate perfectă, țineți vârful de detectare și plasați capacul bateriei spre obiectul care trebuie testat.



**REDUCEREA SENSIBILITĂȚII**  
Pentru a reduce sensibilitatea, puneți cealaltă mână pe obiectul testat (ex. prindeți firul)  
NOTE: Sensibilitatea poate fi redusă într-un mediu cu umiditate ridicată.

**VERIFICARE CONTINUITATE**

ATENȚIE! Deconectați orice sursă de curent alternativ sau de tensiune înaltă!

1. Verificare polaritate - Identifică polaritatea tensiunii DC (3-36 V DC). Luminează doar când este pozitivă (+).



Pozitiv – luminează



Negativ – se stinge

2. Verificare electrică - Testează și verifică conexiunea cablurilor, ștecherului, prizei, siguranței, becului, elementelor de încălzire, prăjitorului, ventilatorului etc.



3. Verificarea componentelor electronice - Perfectă pentru personal/tehnician electronic, deoarece poate testa/verifica/identifica starea redresorului, diodelor, rezistorului, condensatorului, tranzistorului, cablurilor, cablurilor de la calculator, PCB etc.



4. Verificare baterie - Poate verifica aproximativ starea bateriilor (1,5 V și mai mare). O baterie normală este când LED-ul luminează pe partea pozitivă (+), în timp ce o indicație inversă arată o baterie slabă/descarcată.

**Romania**  
Reciclarea corectă a acestui produs  
(reziduurii provenind din aparatura electrică și electronică)



Marcajale de pe acest produs sau menționate în instrucțiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie anunt impreuna cu alte reziduurii din gospod arie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a san atii oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduurii și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova refolosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legatura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legatura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduurii de natura comercială.

Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.

**SICHERHEITSLANLEITUNGEN**

1. Der Tester sollte nicht zum Prüfen von Spannungen über der Standardnennspannung verwendet werden.
2. Eine einwandfreie Anzeige ist nur im Temperaturbereich -10°C zu 50°C und im Frequenzbereich 50-500 Hz gewährleistet.
3. Die Wahrnehmbarkeit der Anzeige kann beeinträchtigt sein: unter ungünstigen Lichtverhältnissen (z.B. bei Sonnenlicht) oder in ungünstigen Positionen (z.B. auf hölzernen Sprossenleitern usw.).
4. Der Tester muss vor Gebrauch auf einwandfreie Funktion getestet werden (SELBSTTEST).
5. Der Tester darf nicht in Gegenwart von Feuchtigkeit (z.B. Tau oder Regen) verwendet werden.
6. Die Messspitze sollte nur zum Testen der Spannung an Spannungsführenden Teilen verwendet werden. Andere Arbeiten dürfen nicht ohne Trennung der Spannung durchgeführt werden.
7. Verwenden Sie niemals beschädigte Tester.
8. Durch Reiben des Kunststoffgehäuses kann statische Elektrizität entstehen, die eine falsche Anzeige verursacht).
9. Versuchen Sie niemals, Komponenten des Testers zu ändern / reparieren.



**PRODUKTBESCHREIBUNG**

1. Messspitze
2. LED Leuchte
3. Batteriefachdeckel

**ERSATZBATTERIEN**

- Type: 392A, AG3, LR41, 192; V3GA (2x1,5V Alkali oder Silbertyp)

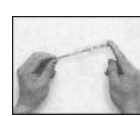
**BATTERIEN ERSETZEN**

Schrauben Sie den Batteriefachdeckel vollständig gegen den Uhrzeigersinn ab und richten vorsichtig den Draht über den Batterien aus. Ersetzen Sie die Batterien mit der negativen (-) Seite an der Innenseite und biegen dann den Draht zurück.

**Vorsicht!**

1. Versuchen Sie niemals, Teile zu entfernen, außer den Batterien zu ersetzen.
2. Betreiben Sie nicht den Tester mit abgenommenem Batteriefachdeckel.
3. Bitte achten Sie darauf, dass der Batteriefachdeckel fest angezogen ist (im Uhrzeigersinn)

**SCHNELLSTARTANLEITUNG**



**SELBSTTEST**

Vor dem Gebrauch bitte einen „Selbsttest“ durchführen, um eine sichere Anzeige zu gewährleisten. Während des „Selbsttest“ die Messspitze berühren und mit der anderen Hand den Batteriefach-Deckel berühren. Rote LED leuchtet auf und zeigt einwandfreie Funktion.

**AC SPANNUNGSTEST**

**1. Kontaktmethode (70-250 V AC)**  
Während der Prüfung muss die Messspitze in direktem Kontakt mit dem Spannungsführenden / heißen Teil der Wechselspannung stehen. Rote LED leuchtet auf und zeigt das Vorhandensein von Wechselspannung an. Auch wenn der Neutralleiter oder die Erdung unterbrochen wird, leuchtet die rote LED auf und zeigt so eine Störungslinie im System an.



**Hinweis:** Bei direktem Kontakt wird empfohlen, den Batteriefachdeckel des Testers nicht zu berühren. (Natürlich ist es absolut sicher, auch wenn man ihn berührt).

**2. Berührungslose Methode (70-600 V AC)**

a) Identifizierung der AC Spannungspolarität - Halten Sie den Tester wie angezeigt. Um die aktive / heiße Seite des Drahts zu lokalisieren, führen Sie den Tester vorsichtig entlang des Drahtes. Die aktive / heiße Seite wird durch rotes LED-Licht angezeigt. Der Fehlerpunkt im aktiven- / heißen Draht wird durch eine Unterbrechung des Lichts angezeigt. Der sofortige Nachweis der Wechselspannung wird auch durch den Tester erhalten, wenn er in der Nähe von Steckdose, Stecker, Kabel innerhalb von PVC-Leitung usw. platziert wird.



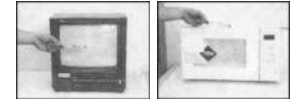
**Hinweis:** Um die Empfindlichkeit zu vergrößern, halten Sie den Tester an der Messspitze.

- b) Hochspannung/ elektrische Geräte/ überprüfen versteckter Kabel - Erkennt Hochspannung, wie z.B. im Autozündsystem. Hochspannung in/Transformatoren / Kabel, unsachgemäßer Anschluss von Stromkreisen und fehlende Erdung in Elektrogeräten, Kabel in Holz / Trockenbau usw.



c) Ideal für ein modernes Zuhause / Mach es selber - Es ist großartig für Bildung und ein muss in einem modernen Zuhause. Erzieht Kinder, sich nicht zu nah am Fernseher zu befinden, wegen statischer Strahlung. Außerdem prüft es auf Mikrowellenausstritt an einer Mikrowelle. Approximative sichere Entfernung ist gewährleistet bei erloschener LED.

- Stellen Sie eine Tasse Wasser in die Mikrowelle (da der leere Mikrowellenofen nicht gefahrlos betrieben werden kann).
- Stellen Sie die Mikrowelle auf Hoch und schalten sie für 1 Minute ein.
- Bewegen Sie den Tester langsam über die gesamte Türkante und auch das Frontglas der Mikrowelle. LED leuchtet, wenn Mikrowellenausstritt erkannt wird.



**EMPFINDLICHKEIT AUSWÄHLEN (NUR WECHSELSPANNUNG)**

**NIEDRIGE EMPFINDLICHKEIT**  
Für mehr Empfindlichkeit, berühren Sie den Batteriefachdeckel während des testen.



**HOHE EMPFINDLICHKEIT**

Um eine höhere Empfindlichkeit und perfekte Sichtbarkeit zu erreichen, halten Sie die Messspitze und richten den Batteriefach-Deckel in Richtung des zu prüfenden Objekts.



**EMPFINDLICHKEIT VERRINGERN**

Um die Empfindlichkeit zu verringern, legen Sie die andere Hand auf das zu testende Objekt (z.B. den Draht).  
HINWEIS: Die Empfindlichkeit kann in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit verringert sein.

**DURCHGANGSPRÜFUNG**

VORSICHT: Achten Sie darauf, alle AC-Netzspannungen oder Hochspannungen zu trennen!

1. Polarität überprüfen - Identifiziert die Polarität der DC-Spannung (3-36 V DC). Leuchtet nur bei positivem (+).



Positiv – leuchtet auf



Negativ – erlischt

2. Elektrische Überprüfung - Testet und überprüft die Verbindung von Kabel, Stecker, Sockel, Sicherung, Lampenbirne, Heizung / Heizelement, Toaster, Ventilator usw.



3. Überprüfen elektronische Komponenten - Ideal für elektronisches Personal / Techniker, da es den Zustand von Gleichrichter, Dioden, Widerstand, Kondensator, Transistor, Kabel, Computerkabel, PCB, usw. überprüfen kann .



4. Batterietest - Es kann den Zustand der Batterie(zelle (1,5 V und höher) grob prüfen. Eine Batterie ist normal, wenn die LED an der positiven (+) Seite leuchtet, während keine Anzeige eine schwache / entladene Batterie anzeigt.

**Deutsch**  
Korrekte Entsorgung dieses Produkts  
(Elektromüll)



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem) Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Hergestellt in China für Lechpol Electronics Leszek Sp.ka, ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętno